



# CAMPING-CARS 2025

DONNÉES TECHNIQUES, ÉQUIPEMENT ET PRIX

version 11.10.2024

**Hobby**  
CONÇU POUR LA VIE

# REMARQUES SUR LE POIDS DES VÉHICULES ET LES INFORMATIONS RELATIVES AU POIDS

Chaque camping-car, fourgon et caravane est conçu par le constructeur pour une masse maximale techniquement admissible qui ne doit pas être dépassée pendant les déplacements. Le règlement d'exécution (UE) 2021/535 de la Commission du 31 mars 2021, appliqué uniformément dans l'Union européenne, contient des dispositions légales relatives au poids des véhicules. Nous en avons résumé pour vous les principaux points. Veuillez lire attentivement les explications et les conseils ci-après. Il convient d'y prêter une attention particulière lors du choix de votre véhicule et de la configuration de l'équipement spécial. Nos partenaires commerciaux se feront un plaisir de vous assister.

## 1. LA MASSE (EN CHARGE) MAXIMALE TECHNIQUEMENT ADMISSIBLE

La « masse maximale techniquement admissible » est la masse maximale définie par le constructeur que votre véhicule peut supporter en charge pendant les déplacements. Veuillez noter que le dépassement de la masse maximale techniquement admissible pendant les déplacements peut constituer un risque pour la sécurité et est passible d'une amende dans de nombreux pays européens. Par conséquent, nous vous recommandons de peser votre véhicule avant de prendre la route et de vous assurer que la masse maximale techniquement admissible est respectée. Vous trouverez des informations sur la masse maximale techniquement admissible pour chaque plan d'aménagement dans les données techniques.

## 2. LA MASSE EN ORDRE DE MARCHÉ

En principe, la « masse en ordre de marche » correspond au poids du véhicule vide de série selon les spécifications du constructeur et comprend, conformément à la définition légale, pour les camping-cars et les fourgons, le réservoir de carburant rempli au moins à 90 %, le poids forfaitaire du conducteur pris en compte de 75 kg, le carburant et les liquides ainsi que la masse de la carrosserie, de la cabine, du dispositif d'attelage (s'il est de série) et du kit de réparation crevaillon.

Pour les caravanes, la masse en ordre de marche comprend la masse du véhicule équipé de l'équipement de série conformément aux spécifications du constructeur, y compris les liquides, la masse de la carrosserie, les dispositifs d'attelage supplémentaires (s'ils sont de série) et le kit de réparation crevaillon.

La masse en ordre de marche est indiquée dans les données techniques pour chaque plan d'aménagement.

Veuillez noter que les données relatives à la masse en ordre de marche figurant dans les données techniques sont des valeurs calculées dans le cadre de la procédure d'homologation. Elles sont soumises à des marges de tolérance légalement admissibles allant jusqu'à  $\pm 5\%$ , qui peuvent influencer directement sur la charge utile restante du véhicule individuel.

### Exemple :

Masse en ordre de marche selon les données techniques : 2.939 kg

Tolérance légalement admissible de  $\pm 5\%$  : 147 kg

Marge légalement admissible de la masse en ordre de marche : 2.792 à 3.086 kg

Vous trouverez également des informations sur la marge légale de la masse en ordre de marche dans les données techniques.

Comme ces marges de tolérance légalement admissibles influent directement sur la charge utile restante du véhicule individuel, il convient d'en tenir compte dès la configuration du véhicule.

### Exemple :

Si le véhicule de l'exemple ci-dessus présente des tolérances légales de  $+1\%$  sur la masse en ordre de marche, la masse en ordre de marche passe de 2.939 kg à 2.968,4 kg, ce qui réduit la charge utile du véhicule de 29,4 kg.

## 3. LA MASSE RÉELLE DU VÉHICULE ET DE L'ÉQUIPEMENT DE SÉRIE/SPÉCIAL

La « masse réelle du véhicule » comprend la masse en ordre de marche et l'équipement spécial au départ usine.

L'« équipement de série » désigne la configuration de base d'un véhicule équipé de toutes les caractéristiques requises par la loi. Il s'agit notamment de tous les équipements montés de série. Pour plus de détails sur l'équipement de série, consultez notre configurateur.

L'« équipement spécial » désigne tous les équipements non inclus dans l'équipement de série qui sont montés en usine sur le véhicule sous la responsabilité du constructeur et qui peuvent être commandés par le client. En revanche, les autres accessoires installés par le constructeur, par le partenaire commercial ou par vous-même après la livraison du véhicule au départ usine ne font pas partie de l'équipement spécial. Vous trouverez également des informations sur l'équipement spécial pouvant être commandé en usine dans notre configurateur.

Veuillez noter que l'installation d'équipement spécial réduit toujours la masse de la charge utile (cf. point 5). Pour connaître la masse maximale d'équipements spéciaux pouvant être sélectionnés pour chaque plan d'aménagement, consultez les informations relatives à chaque plan d'aménagement (cf. point 6).

## 2 REMARQUE

#### 4. LA MASSE DES PASSAGERS / LE NOMBRE MAXIMAL DE COUCHAGES

Pour les camping-cars et les fourgons, la masse des passagers est calculée sur la base du nombre de personnes en ordre de marche indiqué pour chaque plan d'aménagement dans les données techniques. Un poids forfaitaire de 75 kg est appliqué pour chaque personne transportée, quel que soit le poids réel des passagers. Le conducteur ayant déjà été pris en compte dans la masse en ordre de marche, il n'est pas ajouté à la masse des passagers. Par conséquent, pour un véhicule dont le nombre de personnes autorisées en ordre de marche est de 4, la masse des passagers est de 225 kg (3\*75 kg).

Pour les caravanes, le nombre de couchages est également indiqué pour chaque plan d'aménagement dans les données techniques. Toutefois, le nombre de couchages ne constitue pas une masse distincte à prendre en compte dans le calcul du poids du véhicule. En revanche, dans le cas des caravanes, le nombre de couchages est déterminant pour le calcul de la charge utile minimale (cf. point 5).

#### 5. LA MASSE DE LA CHARGE UTILE ET LA MASSE DE LA CHARGE UTILE MINIMALE

Pour les camping-cars et les fourgons, la « charge utile » désigne la différence entre la masse maximale techniquement admissible en charge et la masse en ordre de marche, augmentée de la masse des passagers et de la masse de l'équipement spécial.

Pour les caravanes, la « charge utile » est calculée en déduisant de la masse maximale techniquement admissible la masse en ordre de marche et la masse de l'équipement spécial.

Le règlement d'exécution (UE) 2021/535 impose aux véhicules construits par HOBBY une « charge utile minimale » fixe pour les bagages et autres objets qui ne font pas partie de l'équipement spécial installé en usine. Le but est de s'assurer que vous pouvez transporter des bagages personnels et de l'approvisionnement (par ex., des vêtements, des équipements de toilette et de cuisine, de la nourriture, du matériel de camping ou des jouets) sans dépasser la masse maximale techniquement admissible en charge.

Pour les camping-cars et les fourgons construits par HOBBY, cette charge utile minimale se calcule selon la formule suivante :

$$\text{masse de la charge utile minimale en kg} \geq 10 \cdot (n + L)$$

n = nombre maximal de passagers plus le conducteur et  
L = longueur totale du véhicule en mètres.

**Exemple :** pour un camping-car avec 4 places assises autorisées et une longueur de 7 m, la charge utile minimale est de 110 kg (10\*[4+7]).

En revanche, pour les caravanes, la charge utile minimale prescrite par la loi se calcule en fonction du nombre maximal de couchages :

$$\text{masse de la charge utile minimale en kg} \geq 10 \cdot (n + L)$$

n = nombre maximal de couchages et  
L = longueur de cellule du véhicule en mètres.

**Exemple :** pour une caravane de 3 couchages et d'une longueur de cellule de 5,5 m, la masse de la charge utile minimale est de 85 kg (10\*[3+5,5]).

La configuration de votre véhicule ne doit pas être inférieure à cette charge utile minimale. Si, suite au choix d'un équipement spécial, la masse réelle du véhicule est telle qu'il ne reste plus suffisamment de masse libre pour les passagers (uniquement pour les camping-cars et les fourgons) et la charge utile minimale entre la masse réelle du véhicule et la masse maximale techniquement admissible, deux options s'offrent à vous lors de la configuration selon le plan d'aménagement : sélectionner une augmentation de charge (augmentation de la masse maximale techniquement admissible) et/ou désélectionner un équipement spécial. Dans le cas contraire, vous ne pouvez poursuivre ni la configuration ni la commande.

Le cas échéant, vérifiez auprès de votre revendeur HOBBY que la masse maximale techniquement admissible n'est pas dépassée, c'est-à-dire qu'il reste suffisamment de masse libre pour les conducteurs (uniquement pour les camping-cars et les fourgons) et la masse de la charge utile minimale.

#### 6. LA MASSE MAXIMALE POUR L'ÉQUIPEMENT SPÉCIAL

Afin que la masse maximale techniquement admissible du véhicule, compte tenu de la masse en ordre de marche, de la masse des passagers (uniquement pour les camping-cars et les fourgons) et de la charge utile minimale prescrite par la loi, ne soit pas dépassée par l'installation de l'équipement spécial, HOBBY a limité l'installation d'équipements spéciaux et a fixé, côté constructeur, une « masse maximale pour l'équipement spécial ».

Pour les camping-cars et les fourgons, elle est calculée en déduisant de la masse maximale techniquement admissible la masse en ordre de marche, la masse des passagers et la charge utile minimale. Pour les caravanes, elle se calcule en déduisant de la masse maximale techniquement admissible la masse en ordre de marche et la charge utile minimale.

Étant donné que la masse en ordre de marche est une valeur calculée soumise à des tolérances légales allant jusqu'à ± 5 % et que ces tolérances peuvent conduire à une charge utile inférieure à la charge utile minimale, la masse maximale pour l'équipement spécial est également calculée en tenant compte, à titre de précaution, des tolérances légales admises. Sont également pris en compte les éléments d'équipements spéciaux des variantes nationales / modèles spéciaux qui ne font pas partie de l'équipement de série.

Vous trouverez des informations sur la masse maximale des équipements spéciaux pour chaque plan d'aménagement dans les données techniques.

# DONNÉES TECHNIQUES CAMPING-CARS

	ONTOUR C PROFILÉS (COMPACT)			FIAT
	680 GE	700 GQ	700 KMH	
<b>CHÂSSIS</b>				
Châssis CITROEN à cadre surbaissé Light, 3.500 kg	●	●	-	
FIAT châssis à cadre surbaissé Light, 3.500 kg	-	-	●	
FIAT châssis à cadre surbaissé Maxi, 4.250 kg	-	-	-	
FIAT châssis à cadre surbaissé Maxi, 4.400 kg (seulement en liaison avec un moteur 180 ch)	-	-	-	
<b>MOTORISATION</b>				
Puissance du moteur	kW / PS	103 / 140	103 / 140	103 / 140
<b>CHÂSSIS</b>				
Nombre d'essieux		2	2	2
Traction avant		●	●	●
Empattement	mm	3.800	3.800	3.800
Dimensions des pneus		225 / 75 R 16 CP	225 / 75 R 16 CP	225 / 75 R 16 CP
Rayon de braquage	m	13,89	13,89	13,89
<b>DIMENSIONS ET POIDS</b>				
Longueur totale	mm	6.759	6.979	6.979
Largeur totale	mm	2.230	2.230	2.400
Hauteur totale	mm	2.820	2.820	2.883
Hauteur sous plafond	mm	1.984	1.984	2.054
Hauteur sous plafond lit de pavillon	mm	-	-	1.885
Masse en charge maxi techniquement admissible (MMTA) <sup>1</sup>	kg	3.500	3.500	4.250
Masse à vide en ordre de marche (-/+ 5 %) <sup>2</sup>	kg	2.987 (2.838-3.136)	3.036 (2.884-3.188)	3.128 (2.972-3.284)
Masse maximale pour l'équipement spécial <sup>3</sup>	kg	201	147	461
Charge remorquée autorisée, freinée <sup>4</sup>	kg	2.000	2.000	1.800
Épaisseur panneaux (plancher / toit / parois)	mm	42 / 34 / 34	42 / 34 / 34	42 / 34 / 34
<b>PLACES ASSISES</b>				
Places carte grise / places assises en option <sup>5</sup>		2 / 2	2 / 2	6 / 0
Ceintures 3 points		4	4	4
Support de ceinture avec ceintures abdominales dans le sens inverse de la marche		-	-	2
<b>COUCHAGES</b>				
Nombre de couchages / couchages en option		2 / 2	2 / 2	6
Dimension couchage des lits jumeaux (longueur x largeur)	mm	1.930 x 760 / 1.850 x 760	-	-
Dimension couchage des lits enfants (longueur x largeur)	mm	-	-	860 x 2.135; 870 x 2.160
Dimension couchage du grand lit (longueur x largeur)	mm	-	-	-
Dimension couchage du lit central (longueur x largeur)	mm	-	2.000 x 1.400	-
Dimension couchage du lit pavillon (longueur x largeur)	mm	-	-	2.000 x 1.300
Dimension couchage de la capucine (longueur x largeur)	mm	-	-	-
Dimension couchage de la dinette transformée en lit (longueur x largeur)	mm	1.950 x 900	1.950 x 900	2.100 x 1.400
Surface de couchage, transformation de lit cabine de conduite (longueur x largeur)	mm	1.600 x 740	1.600 x 740	1.600 x 740
<b>CONTENANCES</b>				
Réservoir de carburant	l	90	90	90
Réservoir AdBlue	l	19	19	19
Réservoir d'eaux usées	l	96	96	96
Réservoir d'eau propre <sup>6</sup>	l	10 / 100	10 / 100	10 / 100
<b>EMPLACEMENT</b>				
Prise extérieure		Côté passager	Côté passager	Côté passager
Support TV <sup>7</sup>		Séjour / Cabinet de toilette	Séjour / Cabinet de toilette	Séjour / Cuisine
Réservoir d'eau propre		Banquette / Ceinture	Banquette / Ceinture	Banquette / cuisine
Prise de gaz extérieure		Côté passager	Côté passager	Côté passager
Répartiteur de gaz centralisé		Cuisine	Cuisine	Cuisine
Prises supplémentaires, 1 x 12 V		Garage	Garage	Garage
Prises supplémentaires, 2 x 230 V		Espace couchage / soute garage	Espace couchage / soute garage	Espace couchage / soute garage
Prises supplémentaires, 2 x USB A / C		Espace couchage	Espace couchage	Espace couchage
<b>TECHNOLOGIE EMBARQUÉE</b>				
Emplacement pour bouteilles de gaz	kg	2 x 11	2 x 11	2 x 11
Nombre de prises (12 V / 230 V / USB)		1 / 4 / 1	1 / 5 / 1	2 / 6 / 3
Chargeur		25 A	25 A	25 A
Booster de charge		30 A	30 A	30 A
<b>SOUTES GARAGES ET ESPACES DE RANGEMENT</b>				
Soute garage dimensions intérieures (longueur x largeur x hauteur)	mm	915 x 2.010 x 1.100	940 / 625 x 2.010 x 995 / 1.195	866 x 2.180 x 765 / 1.530
Trappe de garage, côté passager (écartement : largeur x hauteur)	mm	750 x 1.010	750 x 1.120	670 x 1.150
Trappe de garage, côté conducteur (écartement : largeur x hauteur)	mm	750 x 1.010	440 x 1.120	-
Trappe de l'espace rangement (dimension de l'ouverture : largeur x hauteur)	mm	-	-	340 x 385

ONTOUR T PROFILES		
<b>FIAT</b>	<b>FIAT</b>	<b>FIAT</b>
<b>700 F</b>	<b>700 FH</b>	<b>710 GE</b>
-	-	-
o	o	o
<b>700 F</b>	<b>700 FH</b>	<b>710 GE</b>
103 / 140	130 / 180	103 / 140
<b>700 F</b>	<b>700 FH</b>	<b>710 GE</b>
2	2	2
•	•	•
4.035	4.035	4.035
225 / 75 R 16 CP	225 / 75 R 16 CP	225 / 75 R 16 CP
14,43	14,43	14,43
<b>700 F</b>	<b>700 FH</b>	<b>710 GE</b>
7.009	7.009	7.059
2.400	2.400	2.400
2.883	2.883	2.883
2.054	2.054	2.054
1.885	1.885	-
3.500	4.400	3.500
3.024 (2.873-3.175)	3.076 (2.922-3.230)	3.095 (2.940-3.250)
160	835	85
2.000	1.750	2.000
42 / 34 / 34	42 / 34 / 34	42 / 34 / 34
<b>700 F</b>	<b>700 FH</b>	<b>710 GE</b>
2 / 2	4 / 0	2 / 2
4	4	4
-	-	-
<b>700 F</b>	<b>700 FH</b>	<b>710 GE</b>
2 / 3	4 / 1	2 / 3
-	-	2.020 x 845; 1.900 x 845
-	-	-
1.990 x 1.380 / 1.100	1.990 x 1.380 / 1.100	-
-	2.040 x 1.340 / 1.190	-
-	-	-
2.120 x 1.190	-	2.120 x 1.190
1.600 x 740	1.600 x 740	1.600 x 740
<b>700 F</b>	<b>700 FH</b>	<b>710 GE</b>
90	90	90
19	19	19
96	96	96
10 / 100	10 / 100	10 / 100
<b>700 F</b>	<b>700 FH</b>	<b>710 GE</b>
Côté passager	Côté passager	Côté passager
Entrée gauche	Entrée gauche	Séjour / Cabinet de toilette
Banquette / Ceinture	Banquette / Ceinture	Banquette / Ceinture
Côté passager	Côté passager	Côté passager
Cuisine	Cuisine	Cuisine
Garage	Garage	Garage
Espace couchage / soute garage	Espace couchage / soute garage	Espace couchage / soute garage
Espace couchage	Espace couchage	Espace couchage
<b>700 F</b>	<b>700 FH</b>	<b>710 GE</b>
2 x 11	2 x 11	2 x 11
1 / 5 / 1	1 / 5 / 1	1 / 4 / 1
25 A	25 A	25 A
30 A	30 A	30 A
<b>700 F</b>	<b>700 FH</b>	<b>710 GE</b>
-	-	1.000 x 2.180 x 1.100
-	-	820 x 1.010
-	-	820 x 1.010
1.150 x 700	1.150 x 700	-

ONTOUR A CAPUCINES
<b>FIAT</b>
<b>720 GFM</b>
-
o
-
<b>720 GFM</b>
103 / 140
<b>720 GFM</b>
2
•
3.800
225 / 75 R 16 CP
13,89
<b>720 GFM</b>
7.168
2.400
3.030
2.054
-
4.250
3.243 (3.081-3.405)
338
1.800
42 / 34 / 34
<b>720 GFM</b>
6 / 0
4
2
<b>720 GFM</b>
6
-
-
2.135 x 1.380 / 1.070
-
-
2.020 x 1.530
2.100 x 1.280
1.600 x 740
<b>720 GFM</b>
90
19
96
10 / 100
<b>720 GFM</b>
Côté passager
Séjour / Cuisine
Banquette / cuisine
Côté passager
Cuisine
Garage
Espace couchage / soute garage
Espace couchage
<b>720 GFM</b>
2 x 11
2 / 7 / 3
25 A
30 A
<b>720 GFM</b>
2.180 x 680 / 1.060 x 1.110
820 x 1.010
440 x 910
340 x 385

MAXIA T PROFILES		
<b>FIAT</b>	<b>FIAT</b>	<b>FIAT</b>
<b>710 GE</b>	<b>740 WE</b>	<b>740 WF</b>
-	-	-
o	o	o
<b>710 GE</b>	<b>740 WE</b>	<b>740 WF</b>
130 / 180	130 / 180	130 / 180
<b>710 GE</b>	<b>740 WE</b>	<b>740 WF</b>
2	2	2
•	•	•
4.035	4.035	4.035
225 / 75 R 16 CP	225 / 75 R 16 CP	225 / 75 R 16 CP
14,43	14,43	14,43
<b>710 GE</b>	<b>740 WE</b>	<b>740 WF</b>
7.148	7.406	7.406
2.400	2.400	2.400
2.883	2.883	2.883
2.054	2.054	2.054
-	-	-
4.400	4.400	4.400
3.173 (3.014-3.332)	3.188 (3.029-3.347)	3.195 (3.035-3.355)
732	714	706
1.750	1.750	1.750
42 / 34 / 34	42 / 34 / 34	42 / 34 / 34
<b>710 GE</b>	<b>740 WE</b>	<b>740 WF</b>
4 / 0	4 / 0	4 / 0
4	4	4
-	-	-
<b>710 GE</b>	<b>740 WE</b>	<b>740 WF</b>
2 / 3	2 / 2	2 / 2
2.090 x 800; 1.940 x 800	1.920 x 780; 1.960 x 780	-
-	-	-
-	-	1.980 x 1.380 / 1.050
-	-	-
-	-	-
2.120 x 1.215	2.120 x 1.000 / 940	2.120 x 1.000 / 870
1.600 x 740	1.600 x 740	1.600 x 740
<b>710 GE</b>	<b>740 WE</b>	<b>740 WF</b>
90	90	90
19	19	19
96	96	96
10 / 100	10 / 100	10 / 100
<b>710 GE</b>	<b>740 WE</b>	<b>740 WF</b>
Côté passager	Côté passager	Côté passager
Séjour / Cabinet de toilette	Entrée gauche	Entrée gauche
Banquette / Ceinture	Banquette / Ceinture	Banquette / Ceinture
Côté passager	Côté passager	Côté passager
Cuisine	Cuisine	Cuisine
Garage	Garage	Garage
Espace couchage / soute garage	Espace couchage / soute garage	Espace couchage / soute garage
Espace couchage	Espace couchage	Espace couchage
<b>710 GE</b>	<b>740 WE</b>	<b>740 WF</b>
2 x 11	2 x 11	2 x 11
2 / 6 / 3	2 / 8 / 3	2 / 7 / 3
25 A	25 A	25 A
30 A	30 A	30 A
<b>710 GE</b>	<b>740 WE</b>	<b>740 WF</b>
1.000 x 2.180 x 1.100	-	-
870 x 1.010	-	-
870 x 1.010	-	-
-	1.000 x 510 / 1.000 x 510	900 x 510

Les explications des notes numérotées sont en page 13.

# ÉQUIPEMENT ET PRIX CAMPING-CARS

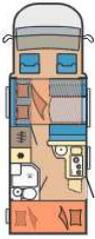
			ONTOUR C PROFILÉS (COMPACT)	
				
			680 GE	700 GQ
<b>CHÂSSIS</b>				
CITROËN châssis à cadre surbaissé Light, 3.500 kg			•	•
FIAT châssis à cadre surbaissé Light, 3.500 kg			-	-
FIAT châssis à cadre surbaissé Maxi, 4.250 kg			-	-
FIAT châssis à cadre surbaissé Maxi, 4.400 kg (seulement en liaison avec un moteur 180 ch)	Voir la motorisation		-	-
<b>MOTORISATION / TRANSMISSION</b>			<b>680 GE</b>	<b>700 GQ</b>
2.184 ccm, 103 kW/140 ch, Euro 6e, avec technologie Stop and Start et pack ECO avec boîte de vitesses à 6 vitesses <sup>9</sup>			•	•
2.184 ccm, 103 kW / 140 ch, Euro 6e, avec technologie Stop and Start et pack ECO avec transmission automatique <sup>9</sup>	41,80	3.467,00	o	o
2.184 ccm, 132 kW / 180 ch, Euro 6e, avec technologie Stop and Start et pack ECO avec transmission automatique (combiné avec le châssis à cadre surbaissé FIAT Maxi, 4 400 kg) <sup>8</sup>	47,00	7.435,00	-	-
<b>AUGMENTATION DE CHARGE</b>			<b>680 GE</b>	<b>700 GQ</b>
Augmentation de charge à 3.650 kg sans modification technique <sup>9</sup>	0,00	277,00	o	o
Support de ceinture avec ceintures abdominales dans le sens inverse de la marche			-	-
Homologation pour 3 personnes	85,00	0,00	o	o
Homologation pour 4 personnes <sup>11</sup>	170,00	0,00	o	o
Homologation pour 6 personnes			-	-
<b>JANTES</b>			<b>680 GE</b>	<b>700 GQ</b>
✓ Jantes en alliage léger bicolores 16"			•	•
<b>VÉHICULE DE BASE</b>			<b>680 GE</b>	<b>700 GQ</b>
Pneus 4 saisons M+S			•	•
Attelage de remorque SAWIKO, escamotable	29,00	2.029,00	o	o
Rétroviseurs extérieurs électriques, chauffants			•	•
Rétroviseurs extérieurs rallongés			•	•
Réservoir diesel, 90 litres			•	•
Airbags conducteur et passager			•	•
Phares halogène avec feux diurnes			•	•
Lève-vitres électrique			•	•
Climatisation, manuelle avec filtre à pollen dans la cabine de conduite			•	•
Pare-chocs peints avec Skid-Plate			-	-
Booster de charge 30 A			•	•
✓ Volant avec éléments de commande			•	•
✓ Volant et pommeau de levier en finition cuir, tableau de bord Techno Trim			•	•
✓ Phares antibrouillard avec éclairage en virage			•	•
✓ Pack « LOUNGE » (climatisation réglable électroniquement avec filtre à pollen, charge de smartphone à induction, panneau de commandes numérique avec écran couleur TFT 7")			-	-
Antenne radio (DAB)			•	•
Kit de réparation crevaison			•	•
Bavette garde-boue avant			•	•
Bavette arrière			-	-
Triangle de signalisation et trousse de premiers secours			•	•
Verrouillage centralisé à télécommande			•	•
Anti-démarrage codé			•	•
<b>SYSTÈMES D'ASSISTANCE</b>			<b>680 GE</b>	<b>700 GQ</b>
Système antiblocage			•	•
ESP incl. ASR, Hillholder et contrôle intelligent de la traction			•	•
✓ Pack « Safety » (système de freinage automatique avec détection des piétons, capteur de lumière et de pluie, assistant de suivi de la trajectoire, reconnaissance des panneaux de signalisation, détecteur de fatigue et assistant de vitesse intelligent)			•	•
Post Collision Braking System (système de freinage post-collision)			•	•
Système de contrôle de la pression des pneus			•	•
Assistant de vent latéral			•	•
✓ Régulateur de vitesse avec régulateur de distance >30 km/h			•	•
Aide à la stabilité de la remorque (Trailer Stability)			•	•
<b>VARIANTES DE DESIGN</b>			<b>680 GE</b>	<b>700 GQ</b>
Couleur de cabine motrice en blanc			•	•
✓ Couleur de cabine motrice en noir			-	-
<b>CABINE</b>			<b>680 GE</b>	<b>700 GQ</b>
Porte-gobelets			•	•
✓ Toit ouvrant, à double vitrage et teinté			•	•
Sièges conducteur et passager houssés en tissu d'origine			-	-
✓ Sièges conducteur et passager houssés en tissu d'intérieur			•	•
✓ Sièges conducteur et passager avec accoudoirs « Captain's Chair », équipés d'un soutien lombaire et réglables en hauteur			•	•
Sièges conducteur et passager pivotants			•	•
Paillasons dans la cabine de conduite	1,50	90,00	o	o



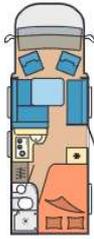
# ÉQUIPEMENT ET PRIX CAMPING-CARS

	POIDS SUPPLÉMENTAIRE EN KG	PRIX DÉPART USINE Y COMPRIS TVA EN CHF	ONTOUR C PROFILÉS (COMPACT)	
			680 GE	700 GQ
<b>CABINE</b>				
Rideaux thermiques, isolation du sol	4,50	424,00	o	o
Prise USB de chargement (USB-A / USB-C)			•	•
✓ Système d'assombrissement REMIS pour pare-brise et vitres latérales dans la cabine de conduite			•	•
<b>BAIES</b>			<b>680 GE</b>	<b>700 GQ</b>
Baies ouvrantes, à double vitrage et teintées			•	•
Fenêtre sans cadre, ouvrante, à double vitrage et teintée, du côté conducteur dans l'espace couchage			•	•
Fenêtre sans cadre, ouvrante, à double vitrage et teintée, du côté passager dans l'espace couchage			•	•
Fenêtre sans cadre, ouvrante, à double vitrage et teintée, du côté passager dans la zone du lit double et dans la capucine			-	-
✓ Fenêtres à cadre, ouvrantes, à double vitrage et teintées			-	-
Fenêtres à cadre, ouvrante, à double vitrage et teintée, du côté conducteur dans l'espace couchage			-	-
Fenêtres à cadre, ouvrante, à double vitrage et teintée, du côté passager dans l'espace couchage			-	-
Baies : cassettes combinées avec occultation et moustiquaire, pour toutes les fenêtres			•	•
Baies : cassettes combinées avec store plissé d'assombrissement et moustiquaire plissée pour toutes les fenêtres du salon			-	-
<b>CONSTRUCTION</b>			<b>680 GE</b>	<b>700 GQ</b>
✓ Store de toit THULE OMNISTOR, largeur 400 cm, profondeur d'extension 250 cm			•	•
✓ Store de toit THULE OMNISTOR, largeur 450 cm, profondeur d'extension 250 cm			-	-
Lanterneau DOMETIC-SEITZ Mini-Heki, 400 x 400 mm, avec store occultant et moustiquaire plissés dans la chambre			•	-
Lanterneau DOMETIC-SEITZ Mini-Heki, 400 x 400 mm, avec store occultant et moustiquaire plissés dans le cabinet de toilette			•	•
Lanterneau DOMETIC SEITZ Mini-Heki, 400 x 400 mm, avec store d'assombrissement et moustiquaire plissés dans le séjour			-	•
Lanterneau DOMETIC-SEITZ Midi-Heki, 700 x 500 mm, avec store occultant et moustiquaire plissés dans la chambre à couche			-	•
Lanterneau DOMETIC-SEITZ Midi-Heki, 700 x 500 mm, avec store occultant et moustiquaire plissés dans le séjour			•	-
✓ Porte d'entrée extra large, avec double verrouillage, fenêtre, poubelle et compartiments de rangement, dimensions ouverture : 605 x 1.740 mm			•	•
Double marche pied rétractable électrique			-	-
Marchepied rétractable électrique			•	•
✓ Système coulissant pour bouteilles de gaz, adapté à 2 bouteilles de 11 kg			•	•
✓ Sol polyester renforcé de fibres de verre avec isolation thermique XPS			•	•
✓ Toit polyester renforcé de fibres de verre pour une protection optimale contre la grêle			•	•
Stabilisateurs arrière	6,00	470,00	o	o
Renforcement à l'arrière pour porte-vélos			•	•
✓ Moustiquaire pour porte d'entrée			•	•
Lampe LED de l'entrée			•	•
Barre de jupe solides en aluminium			•	•
Ventilation anticondensation pour dînette, placards de rangement et lits			•	•
<b>SOUTES GARAGES ET ESPACES DE RANGEMENT</b>			<b>680 GE</b>	<b>700 GQ</b>
Porte de soute garage côté passager avec vérins à gaz			-	-
✓ Porte de soute garage côté conducteur avec vérin à gaz			-	-
Porte de soute garage côté passager			•	•
✓ Porte de soute garage côté conducteur			•	•
Partie arrière abaissée, avec isolation XPS			•	•
Soute garage arrière isolée et chauffée avec revêtement de sol robuste			•	•
Rangements isolés et chauffés, revêtement de sol plus robuste			-	-
✓ Rails et œilletons d'arrimage dans la soute garage			•	•
<b>SÉJOUR</b>			<b>680 GE</b>	<b>700 GQ</b>
Penderie avec éclairage intérieur			•	•
✓ Dînette en L avec table à pied réglable rabattable, pivotante à 360° ( finition en fonction du modèle)			•	•
Passage sans marche de la cabine de conduite au séjour			•	•
Moquette amovible	10,00	365,00	o	o
<b>MOBILIER</b>			<b>680 GE</b>	<b>700 GQ</b>
Kopenhagen / Piquet			•	•
Gris graphite / Noyer Rochefort / Uni Grigio			-	-
<b>TISSUS</b>			<b>680 GE</b>	<b>700 GQ</b>
Cor			•	•
Kos	0,00	295,00	o	o
<b>CUISINE</b>			<b>680 GE</b>	<b>700 GQ</b>
Réfrigérateur (AES) DOMETIC, 133 litres, avec double ouverture, à absorption			•	•
Réchaud en acier inoxydable à 2 feux, allumage électrique et couvercle en verre			-	•

**ONTOUR T  
PROFILES**



FIAT



FIAT



FIAT



FIAT

700 KMH

700 F

700 FH

710 GE

-	o	o	o
•	•	•	•
•	•	•	•

700 KMH

700 F

700 FH

710 GE

•	•	•	•
-	-	-	•
-	•	•	•

-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-

-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-

-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-

-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-

-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-

•	•	•	•
-	-	-	-
•	•	•	•

•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•

•	•	•	•
-	-	-	-
•	•	•	•

-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-

-	•	•	•
-	•	•	•
-	•	•	•

•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•

-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-

•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•

-	o	o	o
•	•	•	•
•	•	•	•

•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•

•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•

•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•

•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•

•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•

•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•

•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•

•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•

•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•

•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•

•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•

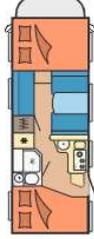
•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•

•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•

•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•

•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•

**ONTOUR A  
CAPUCINES**



FIAT

720 GFM

-
•
•

720 GFM

•
-
-

-
-
-

-
-
-

-
-
-

-
-
-

-
-
-

•
-
-

•
•
•

•
•
•

-
-
-

-
-
-

•
•
•

•
•
•

•
•
•

•
•
•

•
•
•

•
•
•

•
•
•

•
•
•

•
•
•

•
•
•

•
•
•

•
•
•

•
•
•

•
•
•

•
•
•

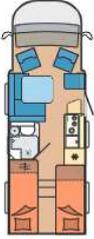
•
•
•

•
•
•

•
•
•

•
•
•

**MAXIA T  
PROFILES**



FIAT

710 GE

o
•
•

710 GE

-
-
-

-
-
-

-
-
-

-
-
-

-
-
-

-
-
-

•
-
-

•
•
•

•
•
•

-
-
-

-
-
-

•
•
•

•
•
•

•
•
•

•
•
•

•
•
•

•
•
•

•
•
•

•
•
•

•
•
•

•
•
•

•
•
•

•
•
•

•
•
•

•
•
•

•
•
•

•
•
•

•
•
•

•
•
•

•
•
•

Les explications des notes numérotées sont en page 13.

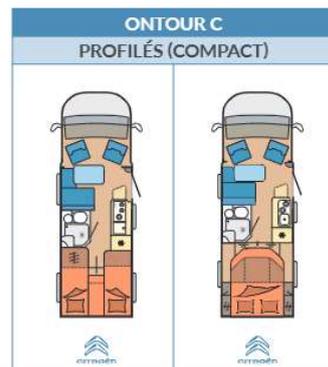
# ÉQUIPEMENT ET PRIX CAMPING-CARS

				ONTOUR C PROFILÉS (COMPACT)	
					
		POIDS SUPPLÉMENTAIRE EN KG	PRIX DÉPART USINE Y COMPRIS TVA EN CHF	680 GE	700 GQ
<b>CUISINE</b>					
	Réchaud en acier inoxydable à 3 feux, allumage électrique et couvercle en verre			●	-
	Réchaud design « Gas-on-Glass » à 3 feux, avec allumage électrique			-	-
	Évier en acier inoxydable			-	-
	Évier en acier inoxydable avec couvercle en verre			●	●
	Rallonge de plan de travail			●	●
	Four avec allumage électrique et éclairage intérieur	16,00	759,00	○	-
	Range-couverts			●	●
	Hotte aspirante DOMETIC	3,00	375,00	○	○
	Cuisine équipée de tiroirs de grande taille à extension complète avec Soft Close			●	●
	Prises électriques en cuisine			●	●
<b>COUCHAGES</b>					
	Capucines			-	-
	Lits jumeaux			●	-
	Grand lit			-	-
	Lit de pavillon, mécanique			-	-
	Lit central			-	●
	Lits superposés, 2 niveaux, lit inférieur relevable			-	-
	Stabilisateur de lit pour sommier à lattes dans la capucine, avec vérins à gaz			-	-
	Transformation de lit pour dinette, coussin inclus	14,00	392,00	○	○
	Transformation de lit pour dinette, coussin inclus	2,00	320,00	-	-
	Transformation de lit pour dinette, coussin inclus			-	-
	Transformation de lit pour cabine de conduite, coussin inclus	10,00	241,00	○	○
	Élargissement de lit, garniture supplémentaire et échelle incluses			●	-
	Matelas mousse haute densité			●	●
	✔ Sommier à lattes GOODSIDE® 12			●	-
	Interrupteur lumière dans l'espace couchage			●	●
	✔ Armoires de pavillon sur le pourtour du lit			●	-
<b>SALLE D'EAU</b>					
	Cabinet de toilette arrière avec douche séparée			-	-
	Salle d'eau compacte avec douche intégrée			●	●
	Salle d'eau avec cabine de douche séparée			-	-
	WC pivotant THETFORD			●	●
	Paroi de douche			●	●
	Colonne de douche avec robinetterie de douche et compartiments de rangement			●	●
	Armoire à miroir			●	●
	Corde à linge escamotable			●	●
<b>EAU / GAZ / ÉLECTRICITÉ</b>					
	✔ Réservoir d'eaux usées, 96 litres, isolé et chauffé			●	●
	Réservoir d'eau propre, 10 / 100 litres, protégé contre le gel <sup>6</sup>			●	●
	Installations hors gel dans l'estrade chauffée du plancher			●	●
	Prise de gaz extérieure	1,50	298,00	○	○
	Détendeur gaz (DIN EN 12 864) avec lyre			●	●
	Régulateur de pression de gaz TRUMA DuoControl, avec commutation automatique, capteur d'impact, fonction antigivrage et filtre à gaz	2,40	570,00	○	○
	Affichage à distance pour régulateur de pression de gaz TRUMA DuoControl	0,60	280,00	○	○
	Système d'alarme sans fil avec avertisseur de gaz pour gaz anesthésiant, butane et propane	1,00	534,00	○	○
	Batterie de bord AGM, 12 V / 95 Ah			●	●
	Panneau de commande Hobby pour le système d'éclairage, les jauges de niveau et l'état de la batterie, ou encore la connexion Bluetooth			●	●
	Batterie au lithium SUPER B Epsilon, 12 V / 150 Ah <sup>13</sup>	-9,90	2.183,00	○	○
	Prise de courant extérieure 12 V / 230 V, incluant raccordement SAT / TV	0,40	177,00	○	○
	Détecteur de fumée <sup>14</sup>			●	●
	Système Smart Trailer (mise à niveau du véhicule et indicateur du niveau de gaz via l'appli E-Trailer)	0,80	293,00	○	○
	Prises dans la soute garage, 12 V / 230 V			-	-
	Alimentation électrique, 12 V / 230 V			●	●
	Pompe tandem immergée			●	●
	Double prise chargeur USB A / C, 1x pour le séjour			●	●
	✔ Préparation pour installation solaire			●	●
	Batterie de bord Dual AGM supplémentaire 12 V / 95 Ah	28,00	488,00	○	○
	Prises supplémentaires (1 x 12 V / 2 x 230 V / 2 x combinaison USB A / C)	2,50	244,00	○	○



# ÉQUIPEMENT ET PRIX CAMPING-CARS

	POIDS SUPPLÉMENTAIRE EN KG	PRIX DÉPART USINE Y COMPRIS TVA EN CHF	ONTOUR C PROFILÉS (COMPACT)	
			680 GE	700 GQ
<b>ÉCLAIRAGE À LED</b>				
✓ Éclairage d'ambiance, selon modèle	0,30	124,00	o	o
Éclairage pour plan de travail en cuisine			•	•
Éclairage dans la soute garage			•	•
Plafonnier dans le salon et l'espace couchage			•	•
Spots de lecture dans l'espace couchage			•	•
Spots de lecture au niveau de la dinette			•	•
Dispositif pour l'installation d'un éclairage d'ambiance			•	•
<b>SMART HOME</b>			<b>680 GE</b>	<b>700 GQ</b>
✓ HOBBY CONNECT, commande de la technologie embarquée via panneau de commande Hobby et Bluetooth via une appli			•	•
<b>CHAUFFAGE / CLIMATISATION</b>			<b>680 GE</b>	<b>700 GQ</b>
Chauffage TRUMA Combi 4, chauffe-eau 10 litres et soupape hors-gel inclus			•	•
Chauffage TRUMA Combi 6, avec chauffe-eau 10 litres et soupape hors-gel inclus			-	-
Chauffage TRUMA Combi 6 E, au lieu de Combi 4 <sup>15</sup>	1,10	1.033,00	o	o
Chauffage TRUMA Combi 6 E, au lieu de Combi 6 <sup>15</sup>	1,10	816,00	-	-
Tableau de contrôle TRUMA CP Classic			•	•
Panneau de commande LCD TRUMA Combi CP Plus	0,20	80,00	o	o
✓ Préréquipement pour clim de toit			•	•
<b>MULTIMEDIA</b>			<b>680 GE</b>	<b>700 GQ</b>
CAMPERNET / Combinaison TV du routeur LTE/WIFI avec Dual-Sim et puissante antenne radio de toit multibandes pour streaming mobile et WiFi dans l'environnement du véhicule, smart TV TELECO 22" avec tuner / récepteur et lecteur DVD, système d'extraction pour TV <sup>16</sup>	7,50	1.583,00	o	o
Combinaison satellite / TV comprenant installation satellite TELECO, smart TV TELECO 22" avec tuner / récepteur et lecteur DVD, système d'extraction pour TV	15,40	2.475,00	o	o
Deux haut-parleurs supplémentaires pour dinette			-	-
✓ Radio PIONEER, écran tactile 9" avec Apple CarPlay / Android Auto et caméra de recul			•	•
Prise TV, y compris 12 V / 230 V et prise antenne			•	•
✓ Préparation pour installation satellite			•	•
<b>SPÉCIFICATIONS NATIONALES</b>			<b>680 GE</b>	<b>700 GQ</b>
Documents pour immatriculation <sup>17</sup>	0,00	285,00	o	o



## IMPLANTATION

- A Capucines
- C Compact
- T Profiles
- E Lits jumeaux
- F Grand lit
- G Garage
- H Lit de pavillon
- K Chambre enfants
- M Salon central
- Q Lit central
- W Cabinet de toilette

## LÉGENDE DES SYMBOLES

- Couchage | en option
- Séjour
- Cuisine
- Salle d'eau
- Rangements



# DONNÉES TECHNIQUES FOURGONS

	UNITÉ	ONTOUR VAN		PRESTIGE VAN
		600 FT	640 ET	640 ET
<b>CHÂSSIS</b>		600 FT	640 ET	640 ET
CITROËN Light Chassis, 3.500 kg		●	●	-
FIAT Light Chassis, 3.500 kg		-	-	●
<b>MOTORISATION</b>		600 FT	640 ET	640 ET
Puissance du moteur	kW / PS	103 / 140	103 / 140	103 / 140
<b>CHÂSSIS</b>		600 FT	640 ET	640 ET
Nombre d'essieux		2	2	2
Traction avant		●	●	●
Empattement	mm	4.035	4.035	4.035
Dimensions des pneus		225 / 75 R 16 CP	225 / 75 R 16 CP	225 / 75 R 16 CP
Rayon de braquage	m	14,43	14,43	14,43
<b>DIMENSIONS ET POIDS</b>		600 FT	640 ET	640 ET
Longueur totale	mm	5.998	6.363	6.363
Largeur totale	mm	2.050	2.050	2.050
Hauteur totale	mm	2.669	2.669	2.669
Hauteur sous plafond	mm	1.905	1.905	1.905
Masse en charge maxi techniquement admissible (MMTA) <sup>1</sup>	kg	3.500	3.500	3.500
Masse à vide en ordre de marche (-/+ 5 %) <sup>2</sup>	kg	2.899 (2.754-3.044)	2.970 (2.822-3.119)	3.039 (2.887-3.191)
Masse maximale pour l'équipement spécial <sup>3</sup>	kg	131	223	151
Charge remorquée autorisée, freinée <sup>4</sup>	kg	2.500	2.500	2.500
<b>PLACES ASSISES</b>		600 FT	640 ET	640 ET
Places carte grise / places assises en option <sup>5</sup>		4 / 0	2 / 2	2 / 1
Ceintures 3 points		4	4	4
<b>COUCHAGES</b>		600 FT	640 ET	640 ET
Nombre de couchages / couchages en option		2 / 2	2 / 2	2 / 2
Dimension couchage des lits jumeaux (longueur x largeur)	mm	-	1.850 x 2.010 / 1.810	1.870 x 2.010 / 1.820
Dimension couchage du grand lit (longueur x largeur)	mm	1.940 x 1.640 / 1.450	-	-
Dimension couchage de la dinette transformée en lit (longueur x largeur)	mm	1.820 x 580	1.820 x 580	1.820 x 580
Surface de couchage, transformation de lit cabine de conduite (longueur x largeur)	mm	1.600 x 740	1.600 x 740	1.600 x 740
<b>CONTENANCES</b>		600 FT	640 ET	640 ET
Réservoir de carburant	l	90	90	90
Réservoir AdBlue	l	19	19	19
Réservoir d'eaux usées	l	90	90	90
Réservoir d'eau propre <sup>6</sup>	l	95	95	95
<b>EMPLACEMENT</b>		600 FT	640 ET	640 ET
Prise extérieure		Côté passager	Côté passager	Côté passager
Support TV <sup>7</sup>		Séjour / Cabinet de toilette	Séjour / Cabinet de toilette	Séjour / Cabinet de toilette
Réservoir d'eau propre		Arrière droit	Arrière droit	Arrière droit
Répartiteur de gaz centralisé		Salon central	Salon central	Salon central
Prises supplémentaires, 1 x 12 V		Espace couchage / sous le lit	Espace couchage / sous le lit	Espace couchage / sous le lit
Prises supplémentaires, 2 x 230 V		Espace couchage / sous le lit	Espace couchage / sous le lit	Espace couchage / sous le lit
Prises supplémentaires, 2 x USB A / C		Espace couchage	Espace couchage	Espace couchage
<b>TECHNOLOGIE EMBARQUÉE</b>		600 FT	640 ET	640 ET
Emplacement pour bouteilles de gaz	kg	2 x 11	2 x 11	2 x 11
Nombre de prises (12 V / 230 V / USB)		1 / 3 / 1	1 / 3 / 1	1 / 4 / 1
Chargeur		25 A	25 A	25 A
Booster de charge		30 A	30 A	30 A

# ÉQUIPEMENT ET PRIX FOURGONS

	POIDS SUPPLÉMENTAIRE EN KG	PRIX DÉPART USINE Y COMPRIS TVA EN CHF	ONTOUR VAN		PRESTIGE VAN
			600 FT	640 ET	640 ET
<b>MOTORISATION / TRANSMISSION</b>					
2.184 ccm, 103 kW/140 ch, Euro 6e, avec technologie Stop and Start et pack ECO avec boîte de vitesses à 6 vitesses <sup>8</sup>			●	●	●
2.184 ccm, 103 kW / 140 ch, Euro 6e, avec technologie Stop and Start et pack ECO avec transmission automatique <sup>8</sup>	31,30	3.467,00	○	○	○
2.184 ccm, 132 kW / 180 ch, Euro 6e, avec technologie Stop and Start et pack ECO avec transmission automatique	38,00	5.650,00	-	-	○
<b>AUGMENTATION / RÉDUCTION DE MMTA</b>					
Homologation pour 3 personnes	85,00	0,00	●	○	○
Homologation pour 4 personnes	170,00	0,00	●	○	-
Réduction à deux places carte grise	-85,00	0,00	○	-	-
Réduction à trois places carte grise	-170,00	0,00	○	-	-
<b>JANTES</b>					
✓ Jantes en alliage léger bicolores 16"			●	●	●
<b>VÉHICULE DE BASE</b>					
Pneus 4 saisons M+S			●	●	●
Attelage de remorque SAWIKO, escamotable	29,00	1.329,00	○	○	○
Rétroviseurs extérieurs électriques, chauffants			●	●	●
Réservoir diesel, 90 litres			●	●	●
Airbags conducteur et passager			●	●	●
Phares halogène avec feux diurnes			●	●	●
Lève-vitres électrique			●	●	●
Climatisation, manuelle avec filtre à pollen dans la cabine de conduite			●	●	●
Pare-chocs peints avec Skid-Plate			-	-	●
Booster de charge 30 A			●	●	●
✓ Volant avec éléments de commande			●	●	●
✓ Volant et pommeau de levier en finition cuir, tableau de bord Techno Trim			●	●	●
✓ Phares antibrouillard avec éclairage en virage			-	-	●
Pack « Vision Level 1 » (rétroviseurs chauffants et rabattables électriquement, capteurs d'aide au stationnement)			●	●	●
Antenne radio (DAB)			●	●	●
Kit de réparation crevaison			●	●	●
Bavette garde-boue avant			●	●	●
Triangle de signalisation et trousse de premiers secours			●	●	●
Verrouillage centralisé à télécommande			●	●	●
Anti-démarrage codé			●	●	●
<b>SYSTÈMES D'ASSISTANCE</b>					
Système antiblocage			●	●	●
ESP incl. ASR, Hillholder et contrôle intelligent de la traction			●	●	●
✓ Pack « Safety » (système de freinage automatique avec détection des piétons, capteur de lumière et de pluie, assistant de suivi de la trajectoire, reconnaissance des panneaux de signalisation, détecteur de fatigue et assistant de vitesse intelligent)			●	●	●
Post Collision Braking System (système de freinage post-collision)			●	●	●
Système de contrôle de la pression des pneus			●	●	●
Assistant de vent latéral			●	●	●
✓ Régulateur de vitesse avec régulateur de distance >30 km/h			●	●	●
Aide à la stabilité de la remorque (Trailer Stability)			●	●	●

# ÉQUIPEMENT ET PRIX FOURGONS

	POIDS SUPPLÉMENTAIRE EN KG	PRIX DÉPART USINE Y COMPRIS TVA EN CHF	ONTOUR VAN		PRESTIGE VAN
			600 FT	640 ET	640 ET
<b>VARIANTES DE DESIGN</b>					
✓ Peinture Gris Expedition			●	●	-
✓ Peinture Gris Lanzarote			-	-	●
<b>CABINE</b>					
Porte-gobelets			●	●	●
✓ Sièges conducteur et passager housés en tissu d'intérieur			●	●	●
Sièges conducteur et passager pivotants			●	●	●
Paillasons dans la cabine de conduite	1,50	90,00	○	○	○
Toit ouvrant panoramique "HOBBY TOP", à double vitrage et teinté	0,00	2.107,00	-	-	○
Rideaux thermiques, isolation du sol	4,50	424,00	○	○	○
Prise USB de chargement (USB-A / USB-C)			●	●	●
✓ Système d'assombrissement REMIS pour pare-brise et vitres latérales dans la cabine de conduite			●	●	●
<b>BAIES</b>					
Baies ouvrantes, à double vitrage et teintées			●	●	-
Fenêtres sans cadre ouvrante, à double vitrage et teintées, dans l'espace couchage de gauche	2,10	544,00	○	○	-
Fenêtres sans cadre ouvrante, à double vitrage et teintées, dans l'espace couchage de droite	2,10	544,00	○	○	-
✓ Fenêtres à cadre, ouvrantes, à double vitrage et teintées			-	-	●
✓ Fenêtres à cadre ouvrante, à double vitrage et teintées, dans l'espace couchage de gauche			-	-	●
✓ Fenêtres à cadre ouvrante, à double vitrage et teintées, dans l'espace couchage de droite			-	-	●
Baies : cassettes combinées avec store plissé d'assombrissement et moustiquaire plissée pour toutes les fenêtres du salon			●	●	●
<b>CONSTRUCTION</b>					
✓ Isolation ultra performante B6 et mousse XPS			●	●	●
Lanterneau DOMETIC-SEITZ Mini-Heki, 400 x 400 mm, avec store occultant et moustiquaire plissés dans la chambre			●	●	●
Lanterneau DOMETIC-SEITZ Midi-Heki, 700 x 500 mm, avec store occultant et moustiquaire plissés dans le séjour			●	●	●
✓ Store de toit THULE OMNISTOR, largeur 375 cm			●	-	-
✓ Store de toit THULE OMNISTOR, largeur 400 cm			-	●	●
Marchepied rétractable électrique, largeur 550 mm			●	●	●
✓ Système coulissant pour bouteilles de gaz, adapté à 2 bouteilles de 11 kg			●	●	●
✓ Sol polyester renforcé de fibres de verre avec isolation thermique XPS			●	●	●
✓ Moustiquaire plissée pour la porte coulissante			●	●	●
Porte escamotable avec fenêtre et étagère			●	●	●
Rangement au sol			●	●	●
Gouttière au-dessus de la porte coulissante avec éclairage LED de l'entrée			●	●	●
Ventilation anticondensation pour dînette, placards de rangement et lits			●	●	●
Anneaux d'ancrage dans le garage			●	●	●
<b>SÉJOUR</b>					
Passage sans marche de la cabine de conduite au séjour			●	●	●
Moquette amovible	10,00	365,00	○	○	○
<b>MOBILIER</b>					
Kopenhagen / Piquet			●	●	-
Gris / Shell White / Sunset Evoke			-	-	●
<b>TISSUS</b>					
Cor			●	●	-
Baro			-	-	●
Kos	0,00	295,00	○	○	-
<b>CUISINE</b>					
Réfrigérateur DOMETIC, 90 litres, avec double ouverture, technologie à compresseur			●	●	-
Réfrigérateur THETFORD, 90 litres, avec technologie à compresseur			-	-	●
Combiné réchaud-évier inox, avec 2 feux, allumage électrique et abattant verre en deux parties			●	●	●
Rallonge de plan de travail			-	-	●
Range-couverts			●	●	●
Prises électriques en cuisine			●	●	●
Tiroirs de grande taille à extension complète			●	●	●

# ÉQUIPEMENT ET PRIX FOURGONS

	POIDS SUPPLÉMENTAIRE EN KG	PRIX DÉPART USINE Y COMPRIS TVA EN CHF	ONTOUR VAN		PRESTIGE VAN
			600 FT	640 ET	640 ET
<b>COUCHAGES</b>					
Lits jumeaux			-	•	•
Grand lit			•	-	-
Transformation de lit pour dinette, coussin inclus	14,00	392,00	o	o	o
Transformation de lit pour cabine de conduite, coussin inclus	10,00	241,00	o	o	o
✓ Sommier à lattes GOODSIDE®, repliable, matelas de mousse à haute densité incl., multi-composant			•	•	•
Interrupteur lumière dans l'espace couchage			•	•	•
<b>SALLE D'EAU</b>					
Salle d'eau compacte avec douche intégrée			•	•	•
Robinetterie amovible			•	•	-
WC pivotant THETFORD			•	•	•
Douchette manuelle intégrée à la robinetterie de lavabo			-	-	•
Armoires de pavoillon et miroirs			-	-	•
Armoire à miroir			•	•	-
Baie ouvrante dépolie			•	•	-
✓ Fenêtres à cadre en verre dépoli, ouvrantes			-	-	•
<b>EAU / GAZ / ÉLECTRICITÉ</b>					
Réservoir d'eaux usées, 90 litres			•	•	•
Réservoir d'eaux usées, 90 litres, chauffé	1,00	199,00	o	o	o
Réservoir d'eau propre, 95 litres, protégé contre le gel <sup>6</sup>			•	•	•
Détendeur gaz (DIN EN 12 864) avec lyre			•	•	•
Régulateur de pression de gaz TRUMA DuoControl, avec commutation automatique, capteur d'impact, fonction antigivrage et filtre à gaz	2,40	570,00	o	o	o
Panneau de commande Hobby pour le système d'éclairage, les jauges de niveau et l'état de la batterie, ou encore la connexion Bluetooth			•	•	•
Affichage à distance pour régulateur de pression de gaz TRUMA DuoControl	0,60	280,00	o	o	o
Système d'alarme sans fil avec avertisseur de gaz pour gaz anesthésiant, butane et propane	1,00	534,00	o	o	o
Batterie de bord Dual AGM, 12 V / 95 Ah			•	•	•
Batterie au lithium SUPER B Epsilon, 12 V / 150 Ah <sup>9</sup>	-9,90	2.183,00	o	o	o
Prise de courant extérieure 12 V / 230 V, incluant raccordement SAT / TV	0,40	177,00	o	o	o
Détecteur de fumée <sup>10</sup>			•	•	•
Système Smart Trailer (mise à niveau du véhicule et indicateur du niveau de gaz via l'appli E-Trailer)	0,80	293,00	o	o	o
Alimentation électrique, 12 V / 230 V			•	•	•
Pompe tandem immergée			•	•	•
Double prise chargeur USB A / C, 1x pour le séjour			•	•	•
✓ Préparation pour installation solaire			•	•	•
Batterie de bord Dual AGM supplémentaire 12 V / 95 Ah	28,00	488,00	o	o	o
Prises supplémentaires (1 x 12 V / 2 x 230 V / 2 x combinaison USB A / C)	2,50	244,00	o	o	o
<b>ÉCLAIRAGE À LED</b>					
Éclairage d'ambiance, selon modèle	0,30	124,00	o	o	o
Éclairage pour plan de travail en cuisine			•	•	•
Éclairage dans l'espace de rangement			•	•	•
Plafonnier dans le salon			•	•	•
Spots de lecture dans l'espace couchage			•	•	•
Spot de lecture au niveau de la dinette			•	•	•

# ÉQUIPEMENT ET PRIX FOURGONS

	POIDS SUPPLÉMENTAIRE EN KG	PRIX DÉPART USINE Y COMPRIS TVA EN CHF	ONTOUR VAN		PRESTIGE VAN
			600 FT	640 ET	640 ET
<b>SMART HOME</b>					
✓ HOBBY CONNECT, commande de la technologie embarquée via panneau de commande Hobby et Bluetooth via une appli			●	●	●
<b>CHAUFFAGE / CLIMATISATION</b>					
Chauffage TRUMA Combi 4, chauffe-eau 10 litres et soupape hors-gel inclus			●	●	●
Chauffage TRUMA Combi 6 E, au lieu de Combi 4 <sup>11</sup>	1,10	1.033,00	○	○	○
Panneau de commande LCD TRUMA Combi CP Plus	0,20	80,00	○	○	○
✓ Prééquipement pour clim de toit			●	●	●
<b>MULTIMEDIA</b>					
CAMPERNET / Combinaison TV du routeur LTE/WIFI avec Dual-Sim et puissante antenne radio de toit multibandes pour streaming mobile et WIFI dans l'environnement du véhicule, smart TV TELECO 22" avec tuner / récepteur et lecteur DVD, système d'extraction pour TV <sup>12</sup>	7,50	1.583,00	○	○	○
Combinaison satellite / TV comprenant installation satellite TELECO, smart TV TELECO 22" avec tuner / récepteur et lecteur DVD, système d'extraction pour TV	15,40	2.475,00	○	○	○
✓ Radio PIONEER, écran tactile 9" avec Apple CarPlay / Android Auto et caméra de recul			●	●	●
Prise TV, y compris 12 V / 230 V et prise antenne			●	●	●
✓ Préparation pour installation satellite			●	●	●

## IMPLANTATION

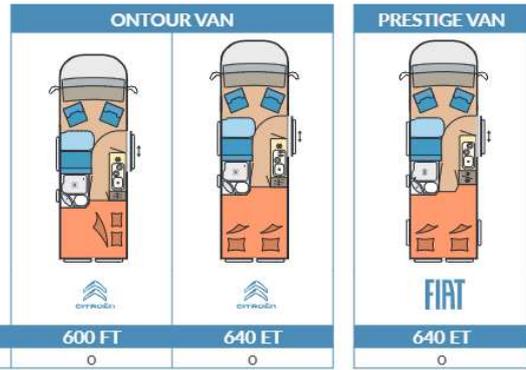
- E Lits jumeaux
- F Grand lit
- T Salle d'eau compacte

## LÉGENDE DES SYMBOLES

-  Couchage | en option
-  Séjour
-  Cuisine
-  Salle d'eau
-  Rangements

# ÉQUIPEMENT ET PRIX FOURGONS

SPÉCIFICATIONS NATIONALES Documents pour immatriculation <sup>13</sup>	POIDS SUPPLÉMENTAIRE EN KG	PRIX DÉPART USINE Y COMPRIS TVA EN CHF	ONTOUR VAN		PRESTIGE VAN
			600 FT	640 ET	640 ET
	0,00	285,00	o	o	o



## NOTES NUMÉROTÉES

- Pour la masse maximale en charge techniquement admissible, il s'agit de la masse maximale définie par le constructeur et qui ne doit en aucun cas être dépassée lorsque le véhicule est en marche.
- En principe, la « masse en ordre de marche » correspond au poids du véhicule vide de série, conformément aux spécifications du constructeur, et, pour les camping-cars et les fourgons, comprend le réservoir de carburant rempli à 90 % au moins, le poids forfaitaire du conducteur pris en compte de 75 kg, le carburant et les liquides, ainsi que la masse de la carrosserie, de la cabine, du dispositif d'attelage (s'il est monté de série) et du kit de réparation crevaillon. Pour les caravanes, la masse en ordre de marche comprend la masse du véhicule équipé de l'équipement de série conformément aux spécifications du constructeur, y compris les liquides, la masse de la carrosserie, les dispositifs d'attelage supplémentaires (s'ils sont de série) et le kit de réparation crevaillon. Il s'agit d'une valeur calculée. La tolérance légalement admissible peut aller jusqu'à  $\pm 5\%$  (voir ajout entre parenthèses). Comme ces marges de tolérance légalement admissibles influent directement sur la charge utile restante, il convient d'en tenir compte dès la configuration du véhicule.
- Concernant la masse maximale de l'équipement spécial, il s'agit d'une valeur calculée pour chaque plan d'aménagement et qui a permis à HOBBY de limiter la masse de l'équipement spécial à commander en usine. Ce faisant, il convient de s'assurer du respect de la « charge utile minimale » légalement imposée. Suite au choix d'un équipement spécial, si la masse du véhicule est telle, qu'entre la masse réelle du véhicule et la masse maximale techniquement admissible, il ne reste plus suffisamment de masse libre pour les passagers (uniquement pour les camping-cars et les fourgons) et la charge utile maximale, au moment de la configuration selon le plan d'aménagement, vous pouvez sélectionner une augmentation de charge (augmentation de la masse maximale techniquement admissible). Vous avez également la possibilité de réduire le nombre de personnes autorisées en ordre de marche (uniquement pour les camping-cars et les fourgons) et/ou de désélectionner l'équipement spécial. Dans le cas contraire, vous ne pouvez poursuivre ni la configuration ni la commande.
- L'attelage de remorque est une option. Veuillez respecter le poids total roulant maximum autorisé.
- Le nombre maximum des personnes en ordre de marche indiqué dépend du poids et de la charge des essieux. Il peut être réduit par l'installation d'équipements spéciaux et d'accessoires, de sorte que certaines places assises doivent être supprimées au profit de la charge utile minimale prescrite par la loi. Un poids forfaitaire de 75 kg est appliqué pour chaque personne transportée, quel que soit le poids réel des passagers. En outre, la charge utile minimale est augmentée de 10 kg pour chaque personne homologuée supplémentaire. Le conducteur ayant déjà été pris en compte dans la masse en ordre de marche, il n'est pas ajouté à la masse des passagers. Par conséquent, pour un véhicule dont le nombre de personnes autorisées en ordre de marche est de 4, la masse des passagers est de 225 kg (3\*75 kg).
- Veillez noter que la capacité du réservoir d'eau propre est réduite en tenant compte de la limitation de circulation (vanne sur le réservoir d'eau propre).
- La situation de montage du support de télévision/système d'extraction pour TV permet d'accueillir un téléviseur avec une diagonale d'écran jusqu'à 22" (cotes extérieures maximales 535 x 351 x 50 mm).
- Alternateur 200 A compris.
- Remplace la batterie de bord AGM de série.
- Alimentation par batterie.
- Uniquement avec le panneau de commande LCD TRUMA Combi CP Plus.
- Concernant l'utilisation de CAMPERNET, une carte SIM est nécessaire pour le transfert de données par Internet. Aucun contrat de téléphonie mobile (carte SIM) n'est compris dans la livraison. La vitesse du réseau dépend du réseau et du tarif de téléphonie mobile. Vous trouverez de plus amples informations concernant CAMPERNET dans la description du produit.
- Comprend : homologation/réception UE par types, COC/documents d'immatriculation partie II et certificat de contrôle des installations de gaz.

# FABRIQUÉ EN ALLEMAGNE

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

Liste des prix camping-cars, saison 2025, statut 11 octobre 2024

Avec cette liste de prix, toutes les listes de prix précédentes perdent leur validité. Les prix sont des prix recommandés sans engagement transport usine compris, TVA comprise. En cas de modifications des prix par les fabricants de châssis, de nouveaux prix s'appliquent. Le contenu de cette brochure correspond aux informations disponibles au moment de la mise sous presse. Sous réserve de modifications de construction et d'équipement, ainsi que d'erreurs.

Les modèles photographiés dans ce catalogue peuvent comprendre des équipements optionnels ou des décorations qui ne font pas partie de l'équipement de série. Sous réserve de différences au niveau de la structure ou des couleurs par rapport aux objets représentés, dans la mesure où celles-ci relèvent de la nature des matériaux utilisés et sont habituelles dans le commerce. Ceci vaut également pour des modifications techniques réalisées sur le véhicule, dans la mesure où la qualité du produit demeure globalement identique ou est améliorée et qu'il n'est pas porté atteinte à l'objet de l'utilisation.

Les prix indiqués sont donnés pour un montage lors de la fabrication de la caravane. Le montage ultérieur de certains équipements optionnels est soit impossible, soit soumis à un surcoût.

## TOUJOURS PRÈS DE CHEZ VOUS



Avec environ 350 partenaires commerciaux et de service, nous sommes toujours présents pour vous. Même en vacances – grâce à l'un des plus grands réseaux de concessionnaires d'Europe.

## ALLEMAGNE

Hobby-Wohnwagenwerk  
Ing. Harald Striewski GmbH  
Harald-Striewski-Straße 15  
24787 Fockbek/Rendsburg  
[www.hobby-caravan.de](http://www.hobby-caravan.de)  
[www.facebook.com/hobby.de](https://www.facebook.com/hobby.de)

CH FR



Vous trouverez toutes les informations sur les modèles, prix et poids sur notre site internet.

**Hobby**  
CONÇU POUR LA VIE